

## ABONAMENTU

	In oraș	In distrete.
Pentru un an	24	30 lei.
Pentru 1/2 an	12	15 —
Pentru trei luni	7	8 —

Orice abonament neînsoțit de valoare se refuză.

Abonamentele se fac numai pe la 1 și 16 a le fiecărui luni.

Epistolele nefrancate se refuză și articolele nepublicate se ard.

Pentru rubrica inserțiunilor și reclame Redacțiunea nu este responsabilă.

# TELEGRAPHUL

APPARE IN TOATE SERILE DE LUCRU

## ANUNCIURI

Linia mică pe pagina a IV.	15 bani
Reclame pe pagina III.	1 lei
" " " II.	2 lei.
" " " I.	3 lei.

Pentru Franța: se primesc anunțuri și reclame la D-nu Engene Orain rue Drouot 9. Paris.

Pentru Austria și Germania, la D-nu Philipp Löb, Wien Reichsrathsplatz Nr 2

Pentru Londra la D-nul Eugène Micoud 81 A, Fleet Street, E. C.

Pentru abonamente, reclame și anunțuri, a se adresa la Typographia Națională, strada Academiei No. 24.

## AVISU

Sunt rugați domnii Abonați și corespondenții să bine voască a ne înainta banii pentru abonamentele ce dăoresc, și d. Corespondenții pentru vânzarea ce au făcută cu numărul spre a nu se întrerupe trimiterea ziarului, totu o dată sunt rugați și domnii ce voesc a se abona ca de o dată cu cererea ziarului să înainteze și banii pentru cât timp se vor abona, căci amintiri va fi refuzată cererea.

Administrația.

## BUCURESCI, 4 IANUARIU

Spania a oferit Europei încă o nouă lovitură de teatru la debutul anului 1875. Telegraful ne anunță de 4 zile că totu poporul s'a inspirat spontan de o idee mare pentru că a găsit un nou Mesia pentru prosperitatea Spaniei. Dacă aceste demonstrațiuni coprinde o valoare intrinsecă, realitatea probază că ele au fost produse și repetate cu aceeași unanimitate și pentru mareșalele Prim, și pentru regentele Serrano, și pentru principele Amedeu de Piemonte, și pentru Martos, și pentru Castelar, și pentru Pi y Margall, și pentru generalele Pavia. Poporul care a fost victimă tuturilor acestor escamatori de partide a vădit pe rând un pumn de omeni impunând guvernul unui partid la voința Spaniei. Pote că atitudinea filosofică a poporului manifestându bucuria sa prin serbatori publice, a încurajat pe toți ambițioșii, pe toți șarlatanii a demoraliza și a corupe armata, spre a proclama guvernămintele alese dupe interesele lor.

Dacă ideea principiului monarhic este predominantă în Spania, atunci restaurațiunea monarhiei Bourbonilor este un eșec politic foarte mare pentru politica principelui de Bismarck, care dupe acțiunile diplomatice publicate cu ocaziunea procesului Arnim, rezultă că a manifestat opozițiunea cea mai energică pentru restaurațiunea monarhiei atât în Franța cât și în Spania, și acest fapt nu l'a demonstrat atitudinea sa prin intervențiunea oficială pentru recunoșterea guvernămintului mareșalei Serrano, spre a paraliza restabilirea puterii Franceze.

Deja simptomele nemulțumirii d-lui de Bismarck s'au manifestat prin diarele sele oficioase, pentru că don Alphonso, pe dată ce a fost proclamat de rege al nefericitei Spanii, a cerut binecuvântarea Papei, eră nu sprijinul și protecțiunea noului imperator al Germaniei. Inse pentru ce acei cari afirmă *urbi et orbi* că ordinea și prosperitatea popoarelor consistă numai în principiul monarhic, nu vor să recunoască eficacitatea acestui principiu când se reprezintă de o persoană și de o familie care nu este de rasă germană??? Cum a creștut d-l de Bismarck că Spaniolii se vor supune dupe intrigele sele ca să acclame ca rege pe unu strein fără nici o tradițiune în viața națională???

Noi nu putem atribui toate aceste serbatori, toate aceste iluminațiuni, toate aceste ghirlande cu cari telegramele ne înecă din Spania, pentru proclamațiunea lui don Alphonso ca rege, de cât, primo: ca o protestațiune națională, ce se opune de a recunoște lui don Carlos dreptul la tron, pentru că el a provocat resbelul civile și a vărsat sângele Spaniolii în cursul de patru ani; secundo, pentru că Spania a resistat totu-dé-una și nu admite de a se supune la o dinastie străină. Numai aceste două considerațiuni au servit aspirațiunile și pretențiunile lui don Alphonso. Causa care a precipitat acest eveniment și a contribuit la triumful său este intrigile d-lui de Bismarck, care a urmărit totu-dé-una ideea fiesă de a urca pe tronul Spaniei unu principe de Hohenzollern.

Posițiunea însă a lui don Alphonso ca rege constituțional nu va fi stabilită de cât în ziua când el va convoca pe Cortesii Spaniei și va fi proclamat și recunoscut de această autoritate care reprezintă voința Spaniei și suveranitatea națională. Nu este destul ca câștigă general și colonelii, a căror misiune era de a combate pe carliști; nu este destul ca câștigă șambelanii și miniștrii ai reginei Isabella, cari au fost gonii cu blestemul poporului la 1868, să lă acclame de rege, pentru ca tronul său să se fi consolidat și dreptul său recunoscut și onorat.

Sunt mulți din cei cari au compus regința, omeni din același partid nefast, care sub domnia Isabelei II-a a înjosorat toate caracterele, a ruinat finanțele și a condus Spania la abysul un-

de ca se svêrcolesce astăzi. Acești omeni au considerat Spania ca o provincie cucerită și dată în voia lor. Acești omeni pot să creadă că s'au întors eră pentru ei zilele frumoase de a împărți spoliatiunile unei națiuni deja ruinată de ei, căci ei speră că au dreptul de a conduce pe unu tineru de 18 ani, pe care l'au aclamat ca rege, făcându din el o jucărie, un instrument și o mașină pentru satisfacerea pasiunilor și intereselor lor.

În criza generală în care se află astăzi Europa, dupe resbelul franco-german, datoria tuturilor partidelor în Spania ar fi de a se întruni toate și a impune lui don Alphonso unu program liberal, basat pe aceste trei principii fundamentale ale dreptului constituțional: libertatea absolută a cugăței, fără nici o restricțiune pentru publicitate; libertatea absolută a întrunirilor cetățenilor pentru discuțiunea intereselor publice, fără nici o intervențiune din partea poliției; representațiunea națională cu participarea tuturilor cetățenilor, fără nici o restricțiune de a supune dreptul și calitatea cetățenului la numărul și la valoarea monedei.

Cunoșcem că sunt multe partide cari se sfășie astăzi între ele; acestea sunt: Uniunea liberală, Progresistii, Democrații, Federalistii, Comunalistii, Carliștii și Alfonsistii, inse ar fi a renega sentimentele de Spaniolii, ar fi a minși la datoria lor dacă ar lăsa prin apatia și indiferința lor, ca don Alphonso de Burbon să lege pe toți de mâni și de picioare, dupe ideile miniștrilor și șambelanilor reginei Isabella II-a. Dacă această falangă de omeni de Statu nu și vor îndeplini această datorie ce le impune calitatea de cetățeni și Spaniolii, atunci ei vor fi acoperiți de o pată rușinosă în ochii lumii întregi și vor fi condamnați a suferi dominațiunea exclusivă a unei coterii care deja a făcut totu răul Spaniei până astăzi.

Până acum telegramele nu ne-a adus toate amănuntele despre cele ce s'au petrecut în Spania în aparință și în fond; nu șim cari vor fi rezoluțiunile acestor diferite partide pe cari le am enumerat mai sus, nici care este adevărata atitudine a poporului Spaniol, abstracțiune făcându de influența regimentelor revoltate, care au aclamat pe don Alphonso,

precum nici dispozițiunile cari le-au manifestat cu această ocaziune, elementul republican din societate și din armată. Tote aceste chestiuni prezintă probleme cari constituie un period de tranzițiune cu circumstanțe foarte critice. Noi acceptăm ca noul rege pe dată ce va sosi la Madrid să compună unu minister din senul tuturilor partidelor cari le-am citat mai sus, căci actualul minister constituie numai o coterie, o camarilă; el nu este unu guvernământ care se potă fi considerat ca național. De la atitudinea ce va lua noul rege la compunerea ministerului și dupe principiile dreptului public care le va recunoște, și le va admite francamente și lealmente, va depinde și se va rezolva problema restaurațiunii monarhiei Bourbonilor în frumoasa și nenorocita Spania. Dupe noi, instituțiunea monarhiei nu mai este compatibilă cu ideile și cu spiritul secolului al 19-lea, de cât numai când principii și regii vor abandona ideile dreptului monarhiei feudale, s'au ideile dreptului barbar al monarhiei absolute, și vor adopta cu francheță și lealitate noile idei ale monarhiei moderne, basată pe principiile suveranității poporului manifestată prin voința liberă a națiunii în virtutea unui mandat special.

A se vedea ultimele soiri pe pagina III.

În numărul de ieri, am vorbit despre criza ministerială din Franța, și despre dificultățile ce întâmpină mareșalele de MacMahon de a forma unu cabinet, în urma refuzului mai tuturilor acestora la cari mareșalele s'a adresat. Vădându toate silințele mareșalei că n'au isbit, miniștrii demisionari au hotărât în consiliu, să păstreze provisoriu portofoliurile lor. Această soluțiune fusese prevădită de mai mult timp de către mai multe diare republicane, căci cei mai mulți barbați de Statu francez nu vor să se hasardeze a primi ministerul în aceste timpuri când agitațiunea parlamentară, este în cel mai mare grad, și când legile constituționale sunt în ajun de a fi puse în discuțiune.

Stanga republicană, într-o reunire ce a ținut zilele trecute, sub președinția d-lui Albert Grévy, a decis, că, **considerându**



starea actuală a lucrurilor, se primescă a doua citire a proiectului de lege pentru organizațiunea puterilor, și cu toate rezervele făcute din cauza incidentelor ce pot să nască, dânsa este decisă să interviă în debateri.

Deputații Stângerii vor să depună în cursul discuțiunii proiectului Ventavon, un amendament prin care vor să cere recunoșterea Republicii ca guvern definitiv al Franței.

Maș multe diare parisiene, vorbindu despre acest amendament, ne spun că peste 40 deputați din Centrul drept se arată dispuși să se unescă cu Centrul stâng pe baza recunoșterii Republicii ca guvern actual al Franței.

Dilele trecute cu ocaziunea serviciului divinită ținut la Paris în biserica Saint-Augustin, pentru repausul sufletului lui Napoleon III, s'a făcutu câte-va manifestațiuni prin jurul Bisericii, produse de câțiva indiviți fără nici un căpătâi și existență, dupe cât se dice, de preoții acelei Biserici. Aceste manifestațiuni însă n'au avut nici cea mai mică importanță, și au fost pe de altă parte reprimite grație energiei prefectului Poliției d. Léon Renault.

Fiindu că vorbiră de criza ministerială din Franța, se spunem că demisiunea cabinetului francez a fost foarte mult comentată de presa engleză. Intre alte diare, *Times* se exprimă în modul următor;

«Ministerul marelui de Mac-Mahon a demisionat, și s'a făcut o criză, care, prin natura sa și prin incidentul care a produs-o, va fi probabilmente punctul de plecare al unor mișcări politice de cea mai mare importanță. Cu toate avertismentele prealabile, incidentul este o surprindere pentru mulți, și în Franța ca și în străinătate nu s'î va da poate numai de câtă contă de importanța sa.

Faptul principal, pentru noi, pare a fi acela că marelui președinte a părăsit pozițiunea unei simple autorități executive, superioară luptelor de partide, și că el s'a pus în antagonism personal cu majoritatea Adunării.

În realitate, nu este numai ministerul președintelui, marelui președinte este acela care a fost bătut, și prin urmare un element cu totul nou s'a introdus în politica de la Versailles. În aceste circumstanțe identice, D. Thiers s'a retras, și președinția a trecut în alte mâini. Nu este propabil ca marelui de Mac-Mahon să lucreze totu astu-fel, și este adevărat că pozițiunea sa numai este aceeași. Un vot al Adunării i-a încredințat guvernul pentru șapte ani, și, natural, dânsul consideră

acestu vot ca singurul punct fix în starea de desorganizațiune actuală.

Di punctul său de vedere, orice altu lucru poate să se schimbe, d'eu marelui președinte rămâne ca centrul imobilu împrejurul căruia gravită cele-alte elemente politice. Dânsul se consideră ca unu general suprem, al cărui statut majoru poate să fi transformatu, ale cărui planuri pot să fi respinse, ale cărui regimente pot să fi bătute, d'eu care numai puțin rămâne în capul forțelor naționale, însărcinat de a găsi noi ofițeri și de a imagina noi combinații. E incontestabil că această politică nu este incompatibilă cu tradițiunile guvernului personal, și pentru acestu cuvânt nu va părea poate plăcută Francesilor. D'eu în toate cazurile, dânsa schimbă situațiunea și deschide noi perspective.»

Din Spania n'avem de înregistrat nici o știre mai importantă. Telegrama Aginței Havas nu ne relatează până acum altu-ceva de câtă primiriile triumfale și petrecerile de prin teatre ale junelui Alfonso prin Barcelona. Aceste descrițiuni s'îmănă multu cu descrițiunile ce face d-lu Ulysse de Mursillac despre balurile de prin Bucuresci, și de aceea nici nu le mai reproducem.

*Gazeta Bursii* din Berlinu spune că cele două canoaniere germane, *Atlatros* și *Nautilus*, au primit ordin să se întorcă în golfulu Biscayei. (Spania).

Corespondințele diarelor străine lasă să se înțelgă că d. de Bismarck ar fi sondat pe guvernul italianu, pentru a cunoșce părerea sa asupra conduitei ce trebuie să se țină în viitoru alegere papală, și a căutat chiar să determine o rezoluțiune în sensul propriei sale politice. D. Visconti-Venosta, ministrul afacerilor străine alu Italiei, care voesc, dupe cât se pare, să nu se amestece întru nimic în afacerile Bisericii, n'ar fi răspuns la aceste însuări ale d-lui de Bismarck, de cât într'un modu foarte vag și neînțeles.

În Copenhaga camerile s'au reunitu din nou la 6 Ianuaru. Capul partidului radicalu amenință să pună în acuzațiune pe ministrul afacerilor străine pentru că a trimis o ambasadă în China și în Japonia fără aprobarea Parlamentului.

În Statele-Unite ale Americii, în provincia Noulu-Orleanu, s'a făcutu din nou o revoltă între negri și albi, însă care, grație măsurilor foarte energice luate de gu-

vernul, reprezentat prin generalele Sheridan, provincia a fost liniștită. D'eu politica de constrângere întrebuițată de guvern pentru stingerea acestei revoluțiuni, a fost blamată într'unu modu sever de întreaga Uniune.

Unu «*indignation meeting*» adică o reunire publică cu scopu de a exprima indignațiunea provocată de purtarea președintelui Grant, s'a ținut diilele acestea la New-York.

Nemulțumirea generală a găsit unu ehou până chiar și în Senatu, și cu toate că partidul republicanu este în majoritate în această adunare, totuși s'a luat o rezoluțiune ca să se interpeleze guvernul de intervenirea armată din Luisiana.

O telegramă posterioară acestor sciri, ne spune că președintele Grant va răspunde la această interpelare printr'unu mesagiu în care va apăra măsurile luate în Noulu-Orleanu de către generalele Sheridan. Alte depeși spun că este foarte probabil că acestu mesagiu va fi primit într'unu modu puțin favorabil de opiniunea publică a Statelor-Unite, unde politica președintelui întâmpină o opozițiune, care crește pe fiecare zi.

Congresul mexicanu, ne spune *Republica franceză*, a adoptat o lege care consacră separațiunea absolută a Statului de Biserică. Dupe termenul acestei legi, toate diilele de sărbătoare, altele de cât sărbătorile curate civile, sunt suprimate. Dumineca nu este conservată de cât pentru a permite funcționarilor de a se repausa în acea di de lucrările lor. Nici o autoritate civilă, nici o corporațiune, nici un corp de trupe, nu vor putea asista cu unu caracteru oficial la actele său la exercițiul vre unu cultu, acte și exerciții cari nu vor putea de altminteru, să aibă locu de cât în interiorul templelor, subu pedepșa, pentru contravenitoru, unei amende de la 10 până la 200 lei, sau de la 2 până la 15 diile de închisore. Este opritu ori cărui eclesiasticu de a purta afară din temple unu costum speciale, și ori cărui comunitate religioasă de a câștiga bunuri imobile sau fonduri ipotecate pe unu imobilu.

Articolul 7 din lege, unul din cele mai importante, dice că nici o ordine religioasă nu va putea, subu ori ce nume, să se stabilească la Mexicu, și că ordinele clandestine vor să fi considerate ca reuniuni nepermise, pasibile prin urmare de pedepsele dictate contra acestor felu de reuniuni.

## CONVORBIRI

## X

Esactitate... Disciplină... Ordine! Cuvinte dulci la auz și scumpe inimei mele. — Nu e nimeni în lume care să se iubească, să se

adore, să se respecte și să se laude mai multu de câtu mine.

Sunt unu omeni care speculă credulitatea poporului; care înșelă lumea cu cuvinte sonore și pompoze, pe care poate ei singuri nu le înțeleg. — Așa ministri actuali, de atatu amar de vreme, nu facu nici unu pasu, nu propunū nici o lege, nu impunū nici o dare, nu acordă nici o concesiu, nu comite nici o nedreptate, nu dice nici o vorbă, fără ca să nu învoce *Sântul* nume alu *Ordinei* și *Sacru* nume alu *Stabilității*; — Ei Domni Ministri! ori înșelați țera, ori nu știți ce însemnă aceste cuvinte, și mai curându o credu această, căci numai cei alesi, numai cei nutriți cu filosofia și cu de capu amestecata metafisică, sunt capabili de a înțeleg; și între D-vostri pare-mi-se că numai D-lu Maiorescu e alesu; s'a comis o mare erore și o mare nedreptate că nu i s'a opritu președinția cabinetului.

Ilustre *Frederic Guilom!* tată al lui *Frederic celu mare*; lumea degeneră moralmente și fizicmente; adă ai găsi rară omeni de șapte picioare și jumătate, măsura pentru armatele țele, d'eu și mai rar încă omeni care se potă aprecia sublimitatea principiilor țele și profunditatea cugetărilor țele.

A face din o țera o casarmă; a hotărî fie căruia cetățenul suma de care poate dispune pentru mâncare și îmbrăcăminte; a strica două trei bastoane pe care di pe spinarea supușilor ței, începându de la propriul țeu fiu; a da pe fie care di câte-va genuche în centrul de gravitate, cumu ar dice Paul de Kock, supușilor țele (fapte istorice); etă sistema ta de guvernare mare prințu, etă adevărata ordine; mă prosternu înaintea geniului țeu și lu admiru; și decă dupe cumu merită, etă di în raiu sufletul țeu bea cu oă bere ca în viață, jocă *tric trac* pe jumătate de *pfenig* partida (fapte istorice), bate sufletele prusienilor său înșiră la linie sufletele coloșilor ței grenadieru, se primescă fumulă laudei și sincerei mele admirațiuni.

Vreți în adevăr ordine D-ni Ministri, atunci studiați și imitați pe *Frederic Guilom*. — De exemplu, în justiție nici o deta nu aveți și o dobândiți dându afară, permutându, persecutându pe magistrații care nu vă plac; voiți să vă ajungeți scopul, tundeți pe cap pe magistrații, împărțiți pe plutone, companii, batalioane, regimente, divisi; țineți în casarmă; ștergeți numirile de membri, președinți, procurori, care sunt prea anarhice și revoluționare, și comunei fie care tribunalu din unu ofițeru cu doi său trei sergenți, iar restul caporalu și soldați; uniformă să fie de culorea... cea mai nemerită e neagră, ca să arde că împărțitoru de dreptate poartă cu dânsu tristețea și doliul; părțile litigante totu tunde, se aibă uniforme roșii ca semn de veselie sufletului lor, și advocații galbeni, simbolul inocenței; la fie care procesu ofițeru se raportează D-lui Comandant de garnisonă sentința, și aceste ministrului care se pronunță în ultima instanță, iar părțile cari nu aru fi mulțumite cu sentința se aibă dreptul de a fi închise de la unu an până la trei. — Voiți se o aveți la algeri? — Toți alegătorii în unifor-



mă, se fie scoși cinci duminici consecutive înainte de alegeri la exerciții pe câmp, unde se învețe *teoria* și cum de exemplu acum, sergentii întrebă pe soldați, cine e ministru de resbelu, colonelul, etc. și ei răspund în cor, cutare etc. atunci se se întrebe: cine e deputatul colegiului vostru? eră ei se răspundă cutare, pe care l'ară numi sergentul.— Déră în ziua de alegeri, ce tablot, tresară de bucurie numai gândindu-mă; dimineața la cinci ore toți alegătorii strânși prin trâmbița la *garda* pieței, acolo după ce vor fi așezați la front și oficerii le vor inspecta *ținuta*, și dacă nu le lipsește vre un *nasture*, vre o *copcă*, se dă *sgaltul* le e bine așezat, se le comande: *La dreapta, înainte, marș!* și ca nisce eroi se treacă pe strade cu barabanele în frunte, cu stégul fâlfâind. A! culorea stindardului se fie vênată în memoria vinețelor care le au alegătorii de la trecutele alegeri; și odată ajunși la locul de votare, se între după apelul nominală doi câte doi.

Președintele biuroului — voiti să dăci oficerul — avându în dreapta lui un *biciu* simbolul dreptății, și în stânga lui câte - va *snopuri de nuele*, simbolul virtuților cetățenesci — se întrebe pe fie-care alegător: — Soldat care e deputatul tău? — Să trăiți Domnule oficer.

Să trăiesci băete, să vie altul. Dar nu mai pot scrie, lacrimile mă înecă de bucurie. — Înainte însă, pentru binele patriei trebuie să fim neobosiți.

Voiti ordine între diariști, același sistem, tunsore, uniformă și stindard, culorea stindardului la ei pôte fi..... în memoria culorii dădurilor temniței de la Văcăresci. — Sunt diariști cu *mutre neplăcute*, trimiteți în *interesul serviciului* la Ajudă, Mizil, Podul Illoei etc. pe unde nu e nici o tipografie, se cum veți că voesc să facă *zaveră*, consemnăți cu lunile prin casarme.

Voiti stabilitate?... dar nu vă spun tôte, căci am de gând să tratestă pe larg aceste importantissime chestiuni, în câte-va volume sub titlul de: *Omenirea în uniformă și civilizațiunea în Casarmă*, operă, care nu mă înduoiesc, va face mare sgomot, și cine scie, prin ea pot să devină chiar cap de scôlă ca St. Simon și alții.

Stimați lectori! acum când v'am spus cu ce fanatism iubesc ordinea, disciplina, esactitatea — care e aproape același lucru — vă puteți lesne imagina ce *zădufuri* trebuie să mă fi cuprins când am vădută că *Convorbirile* mele în loc de a apărea Duminecă, apară Vineri, că estă din front, că ordinea e nimicită.

Înțelegeți bine că nu e am putută fi cauza acestei extraordinare desordini, ci *poșta* iubiți lectori, *poșta* nu face serviciul regulat *Telegraphului*, scii gelosii de profesiuni.

Ceea ce e mai reu, e că *Convorbirile* publicate dupe anul nou mă face să semănă cu senatorul C. care citește în *Monitor* discuțiunile pe care le-a audută chiar el în Senat, și care neînțelegându nimic din ce se vorbește, la votare întrebă pe vice-președinte: D-le *Vică* președinte cum *ă bilu*; dar nu semănă cu Senatorul C. în aceste ale lui particularități, ci în aceia, că

el cere cuvântul tot de una dupe ce se închide discuțiunea cum e Vineri 3 Ianuarie am cerută cuvântul ca să vorbesc ceva de pregătirile pe cari le facă omenii ca se primescă anul nou.

Ce-va e însă mai important de câtă acăsta, anul nou cu tôte balurile date de ministri și *boer*, se pare a fi liberal-democrat; în adevăr, cea întâi faptă a lui, e o mare schimbare de temperatură, schimbare care cam supără pe *Cuconifele* și *Cuconasi* care și perdă timpul patinându în Cișmegiu, dar pe care, o bine-cuvintată clasele sărace; cu tôte acestea se acceptăm încă, căci toți tiranii, au început ca Imperatori Romanii, prin a distribui grâne popoului și a-i da spectacule.

EU.

## LITTERATURA.

## CARITATEA

DEDICATĂ

D-nei Ecaterina Stârcea.

I.

Ună bietă bătrână părinte pe slabele lui mâne, Cu fruntea reșemată, tăcea totă cugetându, Ca ce pôte să facă, pe astă-și și pe mâine, Copiii să nu și vadă flămâni și tremurându.

Așă, fômea omorâ, éru gerul ah! înghiată, Și érna se începuse și 'n vatră n'avea foc; Fînd că nedreptatea în lume e sumetă, Ș'acelu ce nu tămăie, e fără de noroc.

Sărmana lui soție și bietele lui fiice, Uimite și în lacrimi ședendu îl contempla; Și nici una din ele nu îndrănea a dice Cuvânt, ca nu mai tare să 'lă fac'a se'ntrista.

Amară e durerea acelu care cere, A lui dilaică pâine, oprindu pe călători; Déră multă e mai amară acelu ce 'n tăcere, Innecă sârăcia..... Sărmanul muritor!

Elă rabdă, și răbdarea îl stinge, îl topește, Când lipsa îl sugrumă, și vrea a dovedi, Că sôrta-i este bună, nimic că nu lipsește, Că sufletu-i nu geme, și cerc'a a ne dîmbi.

Deră étă bietulă tată din trista-i cugetare, Atinsu ca de un fulgeru se vede tresărind; Ș'apuc' apoi spre ușă, mergendu cu pasuri rare, Afară se aruncă, cuvântă măcaru dîcendu.

II.

— Dér vai! o mamă, unde vroeste se se ducă? — Nu știu precum nu știe elă însuși draga mea Strivitulă de durere alérg' ori unde-apucă, V'runu scopu se vre o țintă nu pôte elă avea.

Se sbuciumă ca nava ce 'ncinsă se găsește, De valuri urieșe, mugind necontentit, Subtă uraganulă aprigă, ce 'n coste o isbescă, De stâncele deschise cu dîni de granit.

O! elă trăind simțete dureri apăsătoare, Privindu-și copilașii de trențe-acoperiți; Și ele devină încă mai crudă sfâșitoare, Știind că a se móră, lăsându nenorociți.

A providenței taină, ne e neșpicată; Venim în astă, lume, din ea apoi eșim, Nedespărțiți minută de sôrta ce ne-i dată, Măcaru ori ce de-am face de ea ca se fugim.

III.

A zilei stea mărță spre sfințit plecase, Și muma și copile tăcende suspina; Căci fômea le slăbise și gerul le 'nghietase; Cu dîoa și speranța parcă le-abaadonă.

— O Dômnă, măicuț! copila cea mai mare, Rosteste vîrsându lacrimi pe peptu palpitându: Viță e acăsta, cându fără incetare, Rugăm cerul, ca mórtea se vie mai curându!

N'apucă să sfârșiască, și ușa de o det, În lături se deschide, și pragul e pașit, Cu pasuri camu pripite de bietulă bătrână tată, Ce 'n fața lui și 'n totul era mai liniștit.

— O Dômnă! nu mai plângeți, că cerul ne'ngrijește, Sunt inimă simțitoare ce viu compătinesc, Pentru acei ce sôrta și omu'i prigonește, Pentru acei ce'n lipsă în lume se muncesc.

Suntă suflete ca cerul de bine făcătoare, Și unul prevădu-se chiar lipsa 'n care stăm; Ași: mană, ronă dulce, primim de ajutore; Soție și copile să 'lă bine cuvântăm.

Apoi cu toți pică în fața crucei sînțe, Și din genuchi spre ceru ridică mâinile lor, Rugându-se în lacrimi, rugându-se ferbinte, Pentru aceia care le dase ajutoru.

\*

În vatra înghietată ună focșoră s'aprinde, Lumina bate'n casă și totul e senin; Apoi pe masa golă și pâine și merinde, Se pun, și toți s'adună..... Ospățul e divin.

S'a ruptă pânea cerescă și cei sărmani mănâncă, Ear stelele în nopte mai dulce strălucesc; Din cupa *carității* toți beu, că-i plină încă, Că cerul care-o varsă în sufletu creștinesc.

Gh. Teutu.

## DIVERSE

*Limitele extreme ale frigului și ale căldurii pe suprafața pământului.*—Maximul frigului ce s'a constatat până astă-și a fost la 21 Ianuarie, în Siberia orientală la Iakutzk. În acea și ună negociatoru rusu, Severov, căruia știința i datoresce 14 ani de observațiuni meteorologice, notă o temperatură de *minus 59<sup>1</sup>/<sub>2</sub> grade*.

Mai multă încă, ună medicu majoră din armata rusescă afirmă că a constatat, tot în Siberia, ună frigă de *minus 63 grade*.

În acăstă țără mercuriul rămâne adese înghietă timp de luni întregi, ceea ce va să dăcă că termometrul rămâne constant la *minus 40 grade* se mai multă. «Atunci, dice Middendorf, faimosul călătoru siberianu, mercuriul devenit metalu, se lucrează cu ciocanul ca plumbul, ferul se sfărâmă, toporele se rup ca sticla cându voiesc cine-va să se servescă cu ele; lemnul refuză de a lăsa să fie tăiat, se pare că chiar focul înghietă, căci gazurile ce 'lă alimenteză perdă din căldura lor.»

În érna din 1810-1820, tot în Siberia nu putea cine-va eși fără mască, cu risiculu de a și perde'nasul se urechile. În America de Nord sub Smith-Sund, continuarea septentrională a băii de Baffin, cuteșătorul Kane observă de mai multe ori temperaturi de *minus 50—56 grade* în cursul a două ierne ce petrecu în acăstă regiune îngroșitoare.

Mac-Clare, navigatorul ce avu gloria de a descoperi trecerea de Nord-Vest, vedu într'o și, la baia de Mercy, termometrul coborându-se la *54 grade* sub zero; elă constată că temperatura de mijlocu a lunii Ianuarie din 1853 fu de *minus 42 grade*.

La Fort-Reliance, unul din comptaarele companiei băii de Hudson, s'a constatat o detă *minus 57 grade*...

Nu se găsește astă-fel de frig în Europa. De la stabilirea stațiunilor meteorologice, termometrul din Petersburg, n'a arătată nici o dată *minus 46 grade*.

Frigul cel mai mare observat până astă-și în partea noastră de lume a fost în Suedia, la Enontekis, la 256 metre de asupra nivelului mărilor: era afară de acăstea ună frigă eminamente respectabilă: *minus 48 grade*.

La Viena, în Austria, nu s'a observat de cât de două ori ună frigă de *minus 33 grade*.

Spre a întâlni sub lățimile noastre din Europa temperaturi atât de juse ca la Iakutzk și Fort-Reliance, va trebui să ne rădicăm la 9 se 10 mil metre de înălțime: déră decă trecem Atlanticul, scena se schimbă, și, pe țărmurile Statelor Unite, orașe situate pe lățimile Berlinului și a Vienei au friguri ce nu se întâlnesc în Europa de cât le estremele septentrională a golfului de Botnia.

Să trecem la estremele de căldură. Nu le vom întâlni lângă ecuatoru, dupe cum s'ar putea crede, ci în deșertul imens ce se întinde în forma unui arc de cer, cu câte-va întrerupțiuni, de la insulele capului Verde până la marea muru ală Chinei.

Nordul și Ostul Saharei, pôlele Himalaei, valea Gangelui sacru, stepele nesfârșite ale Afganistanului și ale Buharei, acăste sunt «cuptorele» pământului.

La Mass'ua, pe costa occidentală a mării Roșie, mijlocul lunii Iulie este de *37 grade*, maximul observat a fost de *52 grade*.

În India mijlocul lunii Iulie este de *37 grade* 6 minute la Salhampore

(înălțime de 366 metre), de 37 gr. 8 min. la Mynpuria, de 38 gr. la Gorgaon, de 37 gr. la Anebola și la Allahabad.

În Africa, Gerard Rohlfs, în călătoria sea de la Murzuk la Kuca, a constatat la Schimmedru (oasea de Kauar) o temperatură mijlocie de 38 gr. 2 min. pentru luna Mai și nu maximă de 53 grade; timp de 20 zile consecutive maximele trecu de 50 grade.

La Abu-Arich, în Arabia, s'a notat 53 gr. la Suez 52; la Assuan, în Egiptu, 53; la Ghadames, în Sahara, 53; în fine la Murzuk, în Fezzan, s'a constatat de mai multe ori temperaturi de 56 grade.

Tôte acăste măsurate la umbră. Rohlfs și alți călători au constatat în Sahara călduri de 60-70 gr. la sôre, în acăști timp nisipul pe care mergeau era de 55-63 grade.

În Afganistan se găsește astă-fel de căldură; decă nu la umbră, celă pucin la sôre; ele justifică dicătorile Afganilor: «Pentru ce ai creat tu infernul Allah? Nu creaseși deja Chazna? Au dreptate să se tângue astă-fel pe călduri de 55 grade la umbră și de 66-57 la sôre.

Asemeni călduri nu s'au observat în America de Nord se în America de Sud. În Australia, în jôsele câmpii a râului Macquaria, s'au constatat 53 grade la umbră.

În Europa, nici Spania, nici Grecia n'au produs până astă-și căldură mai mare de 45 grade; și se dice că America de Nord și cea de Sud n'au mai mare căldură de 42 grade, în Texas și în valea d'Upur din Columbia.

Astă-fel extreme observate sunt separate prin 119 grade, se prin 125-130 decă se adopteză ca maximum, temperatura de la sôre. Ei bine omul, ajutat de știință, suportă de o potrivă excesul de frigă ca și pe cel de căldură. Călătoriile la pol și explorațiunile sahariene ne-o probăză cu prisosință.

## ULTIME SCIRI

În Spania s'au făcut mai multe schimbări de ambasadori. Regele a plecat din Barcelona, s'a oprit o și în Valencia, și a ajuns la Madrid. Vasul german Nautilus a sosit la Santander. Circulara ministrului de culte a produs cea mai bună impresiune asupra clerului.

O depeșă din Berlin ne spune că kedivul Egiptului se silesc să convingă pe Rusia că la expirarea tractatului de comerț cu Turcia, adică la 1876, Rusia să închee o convențiune particulară cu Egiptul.

*Gazeta de Kiel* pretinde că scie din sorginte sigură că guvernul german va mai trimete și vasele *Victoria*, *Luisa* și *Augusta* în apele Spaniei.

Don Carlos, a dat un nou manifest ca răspuns la proclamarea lui don Alphonso vărul se prin care declară că va continua resbelul cu mai mare furie. Vom publica în numărul viitoru acăst manifest.

## ANUNCIU

Polonesii din Bucuresci, rógă pe amicii causei lor a asista la celebrarea Oficiului divin, ce va avea loc în ziua de 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Ianuarie, la ora 10 a. c. în Biserica Bărăția pentru căduții în lupta cu opresorii lor în anul 1863.

## BIBLIOGRAFIE

A eșit de sub tipar *Convorbiri Economice* de Ion Ghica. Broșura Nr. 6.

## TEATRULU-CIRCU

Luni la 6 Ianuarie 1875 se va juca pentru ultima oră piesa *FILULU NOPTII*, și Marți la 7 *IDIO-TULU*.

TEATRU CELU MARE Marți la 7 Ianuarie 1875 se va juca piesa *LIPITORILE SATELORU*.

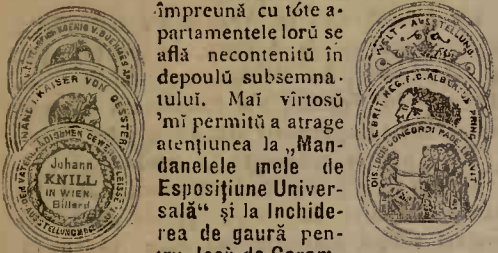


CU PREMIE LA EXPOSITIONEA UNIVERSALA

CELU MAI MARE

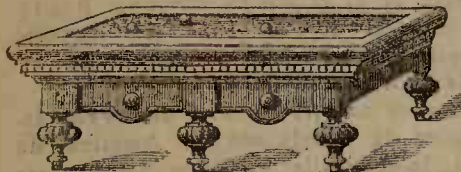
# Depou de Billarde

100 BILLRDE



Impreună cu toate apartamentele lor se află neconținut în depoul subsemnatului. Mai virtuos mi permit să atrag atențiunea la „Mandanele mele de Esposițiune Universală” și la Închiderea de gaură pentru Jocu de Carambol. Garanția pentru durata de 10 ani și forța neschimbată a mandanelorlor.

ETABLISSEMENT DE 1807.



IOH. KNILL fabricant de Billarde și Tacuri.

Viena, IX. Rossau, Rothe Löwegasse 7 și 5.

# R. DITMAR

VIENA.

CEA MAI ÎNTRIA ȘI MAI MARE

FABRICA de LAMPE  
ȘI  
OBIECTE DE METAL



DEPOSITU  
Stadt Weihburgasse Nr. 3.

GALATZI.

BOGATU ASORTIMENT

DE

LAMPE

DE MASĂ, DE PERETE ȘI DE SALON, LUMINA DE

PETROLIU ȘI ULEIU

MAI SOLIDĂ CONSTRUCȚIUNE ȘI MAI EFINĂ DE CĂTŢU TOȚI CONCURENȚII.

FABRICA

Landstrasse Erdbergerstrasse Nr.

Agentul pentru Moldova

I. M. Frankl

**GIAMURI**, se comisionă cu condițiuni foarte avantajoase de H. Wartha,

Representante de comerț, Strada Academiei Nr. 25.

NB. Preciuri corecte și detaluri se dau gratis.

# CHOCOLATA

DELA COMPANIA GENEVEVA [HELVETIA]

Usină modelu—Sistemă nouă.—  
Produsele garantate, curată din zahăr și Cacao, superioare altor fabricațiuni.

Acastă casă este reprezentată pentru România de

H. WARTHA

Representante de Comerț.

Strada Academiei Nr. 25.

# De vîndare

Casele mele de bună voce chiar de acuma dupe strada Mihaï Voda și Izvor No. 15 și de închiriat de la sf. George doritorii se vor adresa strada Mihaï Voda No. 80. R. Andreescu.



SCOLA SUPERIORA DE PHARMACIE  
DIN PARIS

MEDALIE DE ARGENTU

E. GUYOT



# GOUDRON DE GUYOT

Licore concentrată și titrată

D. Guyot a isbit se rădăce gudronului nesuferita sea acrimă ș'amărăciune și se-lu facă forte solubile. Puind în lucrare această fericită descoperire, face uă licore concentrată de gudron, care, într'unu volumu forte micu, conține uă mare cățăime de principii active.

GOUDRONULU GUYOT are dăru tôte avantagele apăi de gudronu ordinare, făr'a avă necuvintele ică. Este destul se pu uă linguriță de dulceta într'unu paharu cu apă spră a optine în momentu unu paharu de apă de gudronu escelinte și făr'a se aibă unu gustu neplăcutu. Astufelu flă care pôte se-și facă ensu-și apă de gudronu în momentulu cându îi trebe, și se-i varizeze tăria, cea-a ce-i oferă economic de timpu, înlesnire de transportu și-lu scutesce de neplăcuta mănuire a păcurei.

GOUDRONULU GUYOT înlocuiesce cu folosu multe tisane mai multu sôu mai puțin inerte, în casuri de guturaiuri, bronchite, tuse, cataroiuri, și, în considerarea proprietățiloru sêle antiseptice, această bēntură trebe se se recomāde mai speciale în timpu de epidemii, de cholera, de diaree, de friguri ș'alte afecțiunii de felulu acesta.

GOUDRONULU GUYOT se 'ntrebuinteză cu isbendă în urmētōriele bōle.

- BRONCHITE
- PHTISIE PLAMANARIE
- GUTURAIURI
- TUSE STARUITORE
- IRITAREA PEPTULUI
- TUSE MAGARESCA
- DURERI DE GITU
- CATARULU BESICEI

Sperințele sicutē mai ānteu în Bruxelles și renouite apoi mai pretutindine au demunstratū cā gudronulu, care este unu produsu resinosu alu bradului, are uă acțiune din cele mai însemnate și mai fericite asupra bolnaviloru prinși de phtisie și de bronchitē.

Gudronulu nu vindecă phtisia, dăru produce bolnaviloru uă mare ușurare, potolesce tusea care-i ostense atātū de multu, și 'n multe casuri le prelungese existința.

Acăsta este d'ajunsu pentru c'acestu produsu se merite d'a atrage atențiunea mediciloru. Se nu se uite ēnsē c'acestu remediū trebe se se iē mai cu sēmă la 'nceputulu bōlei. Celu mai micu guturaiu pôte se degenerē în bronșitā; d'acea-a, spră a trage celu mai mare folosu ce se pôte dobēndi, trebe se 'ncepă a lua gudronulu pe datū

ce 'ncepe a tuși. Acastă recomādere este cū atātū mai folositore cu cātū mai mulți vātimași de peptū credū cā suferă d'unu mare guturaiu sēu d'ua bronchitā ușidră, atunci cându phtisia este deja dechiaratā.

Cu GOUDRONULU GUYOT s'au făcutu sperințele în șapte spităluri ș'ospicii în Paris, precum și la Bruxelles, la Viena și la Lisbona.

Eca oservările ce estragemu din diariulu de medicină, *Le Scalpel*, făcute de doctorele Festraerts :

D. D..., din Bruxelles, de patrușeci și șapte de ani, suferă de șapte ani d'ua brochitā care determinase uă mare slăbiciune phtisicā. Ostenitū de medicamente, abia putiū se-lu înduplecū ș'encece apa de *Goudron Guyot*. Șuptu îniriurea acestui medicamentu, se redescoperă cu răpediciune funcțiunile mistuitore; tusea șoăgu în curēndu. Peste șeșe septemāni ea mai cāncease. Peste trei lunī vindecarea lu deplină. D. E... iē āncă goudron și jură cā va lua neconținutū.

D. Z..., în etate de patrușeci și cinci de ani, are de patru ani tbercule în amēndou plămāni și mai cu sēmă la plămānulu dreptu. Adese a scuipatū sange și cu bilșugū. Tôte șimptomele arātā cā nu va duce-o multu. L'am consiliatū se iē *Goudron Guyot*. Estē mai multu d'unu anu de cându ilu întrebuinteză ș'avu efecte minunate asupra lui. Tușiasce forte rarū și mai cā nu mai scuipă, mănencă, și dōrme bine. N' prețindū cā goudronulu va vindeca pe D. Z... dăru în ori ce casu il va prelungi existința. Goudronulu mănține 'nstare bună puterile-i nutritive și combate bronchita înșoțitōrea pneumopathiei, care ajută, precum se scie, la răpedea sfinșire a bolnavulu.

Se mai adăogāmū, cā 'n cele mai multe casuri, întrebuintarea apăi de *goudron* pregătītă astufelu scutesce de ori care altă tisană.

Fiă care sticlă pôte servi pentru a face ca două-spredece litre de apă de *goudron*.

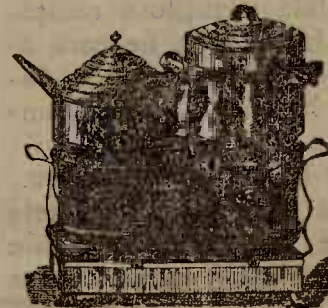
AVIS. — Însemnata vindere a apăi de *Goudron Guyot*, explicatā prin proprietățile ică bine-făcătore, a datū nascere unorū numeroșe imitațiuni, de compunerī variabile, precumū rezultū din analizele făcute de cātore mai mulți chimiști eminiți.

Ne vōindū se iēu asupra-mi uă respundere morale ce nu me privește dechiarū cā nu potū garanta buna pregătire, și prin urmare eficacitatea, de cātū numai a *Goudronulu* *Guyot*, pregătītū de mine. Ori ce cumpăratorū va trebui dăru se iē sēmă și se cēră se fā pe eticheta verde a sticlei precumū și pe banda care învōluie gētulu ică semnatura.

A Paris, maison L. FRERE, 19, rue Jacob.

Depositu generale l DD. Appel &. Comp: la Bucuresci și Galatz. De vëndare la D. Eitel, farmacistulu Curșez, D. Risdorfer și la DD. farmacisti însemnați din țēr.

# MAȘINE PENTRU GATITU BUCATE CU PETROLIU.



Invențiune nouă perfecționată se găsesce la D-lu B. I. Konopka, comisionar, Strada Carol I, Nr. 5

Bucuresci.

Prețurile descrițiunilor și desemnulu se trimite gratis D-lorū amatori.

# LECȚIUNI DE DANSU

Sub-semnatulu are onōre a se recomanda Onor. publicu cā dă lecțiuni în case particulare, pensionate, precum și în locuința D-sale, cu o metodă forte înlesnicōșă.

Locuința Calea Mogoșōie Strada Model Nr. 6 visa-vis de Episcopie.

M. C. Schamaggy.

Profesore de Dausu

# DE VENZARE

Sub-scrișu de bună voce vindemū proprietatea nōstră din Orașulu Rusciucu (Turchia) ce este situatā în Sarai mahala No. 3, în cantitate de 3 600 stinjenī cuadrați din care, fațadā 60 stinjenī în șiosēua ce conduce în Orașele Tērnova, Șistovu și Vidin. Compuse din unu Hanu, bācānie mai multe camere, pivniță de piatră și chioșcu, tôte subu unu acoperāmētū; precumū asemenea subu unu altu acoperāmētū, unu grajdū încāpatorū de 40 vite, cu două odāi și o magație, tôte aceste construite din cărāmidā și învelite cu olane, osebitū de aceste clădirī mai existā un puțu de piatră cioplitā, o vie ca două pogōne bine cultivatā care produce struguri de luxu. Parte din fațadā îngrādītā cu țidu de piatră și cea-l-altā cu gardu.

Doritorii se vor adresa la sub-scrișu în Orașulu Giurgiu, ulița Frumōșā No. 33.

C. Zenone  
Clera Zenone,